

Universidad Santo Tomás  
Lic. Filosofía y Lengua Castellana  
Facultad de Filosofía y Letras  
Heidy Johanna Lancheros

## **PROYECTO**

### **EL CUERPO QUE HABLA Y EL CUERPO QUE ES HABLADO EN LA TRILOGÍA DE LOS BAJOS FONDOS DE LUISA VALENZUELA**

**Resumen del proyecto de investigación:** La investigación se centrará en el análisis literario *La trilogía de los bajos fondos* de Luisa Valenzuela, que permita dar a lectura al que se reconoce como tema central en la obra de la autora, a saber, el cuerpo como experiencia de lo político y de la escritura.. Se apuntará a explorar en la narrativa de la autora la tensión entre dos enfoques el cuerpo hablado y el cuerpo hablante, vinculando lo político, lo erótico y el lenguaje.

**Palabras claves:** Luisa Valenzuela, Literatura argentina, cuerpo, escritura, lo político.

#### **Planteamiento del problema y justificación:**

En América Latina han existido interrogantes acerca del cuerpo desde el campo político, antropológico, histórico y literario. El interés se puede establecer por una preocupación social y un ordenamiento de ideas entorno a ello. La antropóloga Zandra Pedraza plantea el cuerpo como regulación política, porque propone un orden social y simbólico. Cabe mencionar que el cuerpo expresa una serie de interrogantes sociales tales como, la salud, el sexo y el cuidado de sí. El aspecto social que abarca la propuesta de Pedraza se nutre de la biopolítica, por ello el cuerpo está en una relación de poder y una condición de discurso poscolonial situado en América Latina.

Estas orientaciones marcan las perspectivas del tema en América Latina.

El cuerpo aparece en la agenda de los estudios sociales en la última

década. Además de las causas ya señaladas, en el caso latinoamericano gana importancia la posibilidad de relacionar una diversidad de asuntos en torno del ejercicio del poder en su versión cotidiana, privada, doméstica e interpersonal. (Pedraza 8)

La autora ubica su investigación a finales del siglo XIX y comienzos del XX ya que no había una comprensión acertada de las acciones concretas del cuerpo, porque no se consideraba como una expresión autónoma. Su relación de cuerpo y estado parte de un proceso de ordenamiento político y aquí es cuando habla de una identidad de la mujer y su confirmación por medio de la experiencia de su cuerpo (personal) con su experiencia de cuerpo político en América Latina.

Ahora bien, el concepto de cuerpo que utiliza Pedraza apunta un ideal de cuerpo histórico que simboliza el sujeto femenino en la sociedad latinoamericana de los 60- 70. Así que si hablamos del concepto central del cuerpo como manifestación política se puede orientar o analizar desde la misma literatura, ya que esta siempre ha sido una puerta para dialogar con los problemas de “identidad” de cada contexto histórico

Debe contemplar el cuerpo como entidad cambiante cuya comprensión y experiencias comprenden en el orden de discurso y obliga a mantener una actitud alerta a las modificaciones que afecten al cuerpo, no sólo como concepto, sino principalmente como entidad de experiencias. (Pedraza 4)

El cuerpo como identidad cambiante se puede distinguir del movimiento literario post-boom en el cual se discuten temas políticos, entre ellos el problema de las dictaduras (La Revolución Libertadora y Revolución Fusiladora-*contra Perón*-) y la segregación del pueblo latinoamericano. En relación al cuerpo y lo político se puede ver como un estado natural que acerca el cuerpo a un pensamiento social.

En la línea de reflexión que entiende al cuerpo como entidad de experiencias entre lo biológico y lo simbólico, Luisa Valenzuela escribe sobre la fragmentación del cuerpo del sujeto femenino en relación a la referencia histórica de represión en Argentina. Su narrativa se ubica en el post-boom retomando la sexualidad, lo político y la exploración del lenguaje a través de una narrativa en relación al cuerpo: “Una

música que entra por el cuerpo y lo atraviesa todo, y a veces se zambulle por la boca y sale entre las piernas para avivar el sexo.” (Valenzuela. 170). Asimismo, en relación al cuerpo expresa Luisa Valenzuela en entrevista con Gwendolyn Díaz: “es más bien un trabajo conjunto de la cabeza y lo otro, aquello que nos impulsa a movernos, a bailar, a respirar y exhalar, es decir por lo tanto acarrea a la cabeza y con ella al raciocinio a explorar caminos impensados que suelen asustarnos”. (Valenzuela en entrevista con Díaz 29) Acerca de la relación de Valenzuela con el post-boom Donal Shaw dice lo siguiente:

Su filiación al post-boom no fue tan evidente hasta la publicación de aquí pasan cosas raras en 1975. Hay dos aspectos en este libro que coinciden con la fecha de nacimiento del post-boom: primero, el tema de la opresión que todavía debía tratarse indirectamente o por medio de la sátira; segundo, Valenzuela no exime a los oprimidos de la acusación de haber aceptado demasiado fácilmente la tiranía. (136)

La literatura de la autora surge de la necesidad de búsqueda de una identidad socio-política latinoamericana. Luisa Valenzuela trabaja lo político en relación a la construcción del sujeto político en la mujer. Además, descubre la expresividad poética del lenguaje del cuerpo establecido desde la cotidianidad.

Teniendo en cuenta el concepto de cuerpo en América Latina y especialmente en la *Trilogía de los Bajos Fondos* de Luisa Valenzuela propongo analizar la categoría cuerpo vista desde una perspectiva del sujeto femenino porque puede reinterpretar el cuerpo mediante herramientas políticas que es quizás una de las mayores preocupaciones de los investigadores sobre el cuerpo en América Latina. Su narrativa emerge de la necesidad de contrarrestar los discursos políticos de represión y subyugación del estado, a partir de un cuerpo que pueda ser escuchado y que pueda tener una formación con relación al pensamiento social en América Latina, es decir, que el cuerpo pueda ser escuchado y tenga una “cierto carácter de identidad nacional” como diría Zandra Pedraza.

El tema del poder recorre las obras de Luisa Valenzuela, así que ella los usos y las consecuencias de estos temas dentro de la obra. Más allá que el poder autoritario o machista, Valenzuela se centra en el lenguaje, y cómo a partir de allí el cuerpo recuerda y por ende es comprendido queriendo hablar en respuesta de los códigos del lenguaje

A veces pensaba en esos otros pobres cuerpos que había conocido, cuerpos secos y apurados que casi ni había visto, que solo tenían el olor de sus compañeros que habían pasado antes que él. Cuerpos de mujer que tenían olor de otros muchachos, casi idénticos a él, transpirado y nervioso. (Valenzuela 176)

Por medio del cuerpo como categoría de análisis literario se determinará la construcción narrativa de lo socio-político, es decir, la condición del cuerpo con su contexto histórico y el devenir del lenguaje corpóreo en su obra. Su obra se compone en un primer plano del cuerpo y el lenguaje, sin embargo eso se encuentra permeado por el enfoque político el cual deseo desarrollar en la investigación.

El concepto de cuerpo será abordado desde una teoría psicoanalítica que combina el cuerpo, el erotismo y el lenguaje con lo político. Así que a partir de las nociones de cuerpo en la escritura de Julia Kristeva y Hélène Cixous se hará la búsqueda de una identidad-política en la escritura de Luisa Valenzuela. “La escritura [...] está siempre enraizada en un más allá del lenguaje, se desarrolla como un ‘germen’ y ‘no como una línea’, manifiesta una esencia y amenaza con un secreto, es una ‘contra comunicación’, intimidada” (Kristeva pag: 337 Ortega).

Esta identidad-política está en relación a una identidad socio-política, que se articula en las siguientes categorías: el cuerpo, lo erótico y la escritura, de esta manera la articulación es clave en la relación entre los sujetos políticos. Kristeva y Cixous establecen que el cuerpo va más allá de lo material respondiendo al universo lingüístico, transformándose en condición de lo político.

Como sostiene Luisa Valenzuela en entrevista con Gwendolyn Díaz al respecto de las relaciones de poder “La borrachera del poder que tiene el hombre no se juega de la misma forma en la mujer. Ahora la mujer está compitiendo en un

lenguaje o una estructura mental totalmente masculina...en la mujer el poder mucho más inmanente o desestructuralizada” (Valenzuela en entrevista con Díaz, 30)

## **ANTECEDENTES EN LA OBRA DE LUISA VALENZUELA**

De la vasta obra narrativa de Luisa Valenzuela se ha investigado y escrito bastante desde los temas de poder y el lenguaje en su novela, hasta la construcción de lo fantástico en sus cuentos y micro-relatos. Sin embargo, mi interés se centrará en cómo se estructuran los antecedentes desde el lenguaje y lo político (poder). De esta manera ver si está subordinado y hasta qué punto van las investigaciones en la escritora argentina.

## **EL LENGUAJE Y EL CAMPO SEMIÓTICO**

El lenguaje incurre de manera protagonista en su obra, Belén Ramos Ortega pertenece al círculo académico de España, su investigación se ha centrado en eso que llama “escribir con el cuerpo”, ella parte de la obra narrativa *Peligrosas Palabras* de Luisa Valenzuela, argumentando que la escritura se concibe en relación con el lenguaje erótico, ya que el cuerpo es el protagonista de la escritura para poder transgredirla. Ella defiende empodera de un cuerpo femenino, cosa que ha aludido a la narrativa de Valenzuela. “Ahora sé que en aquel entonces, entre la pequeña aventura alrededor de la manzana y las grandes historias inventadas, empezaba el lento aprendizaje de escribir con el cuerpo. Porque los poros y la tinta son una misma cosa. Una misma apuesta (Valenzuela en Ortega, 126).” De esta manera la escritura corporal (como lo ha denominado Ortega) será lo subversivo o el arma frente a esa represión o poder que frecuente en las obras. Por otro lado, la investigadora utiliza herramientas teóricas como Cixous, Irigaray, Moe y Kristeva. Ya que las teóricas emplean la construcción del cuerpo y lo político. El lenguaje pretende ser desenmarañado entre el juego de lo sexual y el poder.

Por otro lado, Dina Grijalva habla de un erotismo lúdico o la fiesta del lenguaje. Ella divide en tres esa comprensión que se puede dar como la dualidad del

lenguaje y el erotismo. En primer lugar tenemos la sexualidad como la distinción en relación con la violencia política, el poder o la pulsión de la muerte; luego está el erotismo como la alegría o la imaginación, éstas van en contra del poder patriarcal que se manifiesta en la narrativa de Valenzuela; por último tenemos la escritura, en ella se vivencia el goce y el deseo que responden a cierta libertad.

La autora propone que la categoría de lo lúdico se ve como ese juego con lo sensual (el erotismo), es decir, existe un juego previo o un placer y en ese sentido surge la risa como una manifestación inesperada a la sensación de resignificar lo político que otorga cierto carácter de libertad. El humor y el erotismo no limitan el lenguaje por eso es que se concibe como lo lúdico, lo no estático en las obras de Valenzuela, por ejemplo, ella cita la obra *Hay que sonreír*, porque en ella se presenta un juego lingüístico y textual porque siempre actúa de acuerdo a una naturalidad y lo sorpresivo del lenguaje. Además, también dice Grijalva que en *El Gato Eficaz* se ve una erotización de la escritura, porque no siempre lo erótico se puede expresar, y al hacerla escritura no queda encasillada y tampoco se limita. La obra de Valenzuela parte de una economía sexual, también utiliza la teoría de Irigaray y Cixous.

Ahora bien, Willy O. Muñoz parte de una noción que poco se ha tratado en las investigaciones sobre la obra de Valenzuela. Su investigación se denomina *Tautología Lingüística* y habla desde el posmodernismo, como se ve la relación sujeto -mundo y como se representa en la obra *Realidad Nacional desde la Cama*. El autor dice que los posmodernos tienen dos nociones, la primera es el lenguaje que no puede explicar la realidad y, la capacidad de cómo se produce el lenguaje. Para explicar en cuál de los polos se ubica Luisa Valenzuela, el autor hace un recorrido de biografía, comenta cuando vivió en Nueva York, en París rodeada de prostitutas, finalmente cuando regresó Argentina y vio la represión en la que estaban y finalmente de su exilio. El autor dice que en el yo del cual habla Valenzuela se puede ver esa capacidad de producir el lenguaje y mediante eso el texto se relaciona con aquello que se produce. Sin embargo, el autor dice que el lenguaje no es el medio para conocer la realidad, es más, que existen imágenes que ayudan a descifrar, es más un lenguaje mimético que corporal.

La tautología a la que hace referencia es una invención de un referente, además, de la fabricación que deben tener los receptores para recrear un discurso.

## **LO POLÍTICO Y EL PODER**

En su texto Laura Hatry, busca responder al paradigma de que la violencia incurre en la obra es precisamente por ese deseo de apoderarse del otro. Su planteamiento responde a la verdad absoluta entre la opresión y la libertad como resultado. Cuando interpreta el concepto género, es tratando de encasillar a la autora en un discurso feminista, puesto que aunque se hacen “demandas” de género en la obra.

Por otro lado, Kristine L. Rohrer trata de hacer un análisis entre los movimientos sociales y políticos claves. En los años sesenta y setenta, el movimiento feminista puso en duda los papeles tradicionales de género y las estructuras de las relaciones entre mujeres y hombres. Además, para los ciudadanos argentinos, estos años representan una época de agitación que incluye La Guerra Sucia. El tema del poder recorre las obras de Luisa Valenzuela. Ella examina los usos de poder y las consecuencias de los abusos de poder. Más allá que el poder autoritario o machista, Valenzuela escribe sobre el poder del lenguaje. El lenguaje y las palabras pueden ser poderosos pero también tienen límites y a veces resultan inadecuados. Al describir eventos, pensamientos y sentimientos, la autora y sus personajes tienen que enfrentarse a este desafío.

## **OBJETIVOS**

**Objetivo General** Analizar las dimensiones políticas y eróticas en *La Trilogía de los Bajos Fondos* de Luisa Valenzuela, desde la perspectiva semiótica del cuerpo que habla y el cuerpo que es hablado en el sujeto femenino.

### **Objetivos específicos**

1. Establecer la relación semiótica entre el cuerpo que es hablado y el cuerpo que habla en la obra *Trilogía de los bajos fondos*.
2. Analizar la relación semiótica del cuerpo con lo político en la *Trilogía de los bajos fondos*.
3. Analizar lo transversal del cuerpo y lo erótico, interpretando como se concibe el lenguaje corporal semiótico en los sujetos femeninos en la obra *Trilogía de los bajos fondos*.

### **METODOLOGÍA**

Esta investigación realizará un análisis hermenéutico y semiótico en la obra de Luisa Valenzuela.

En la **primera fase** utilizaré un análisis literario y semiótico para establecer las categorías del cuerpo, el lenguaje, la erótica y lo político en la narrativa de la autora.

Para la **segunda fase** se vincularán estas construcciones narrativas en la obra de la autora para analizar la relación entre el lenguaje, la erótica y lo político en la tensión narrativa entre un cuerpo hablado y un cuerpo hablante.

CRONOGRAMA								
	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
Fase 1: lectura de la obra de Luisa Valenzuela	análisis literario y semiótico del cuerpo	análisis literario y semiótico del cuerpo	análisis literario y semiótico del lenguaje	análisis literario y semiótico del la erótica	análisis literario y semiótico del la erótica	Análisis literario y semiótico de lo político.	análisis literario y semiótico de lo político	Edición del <u>docuemnto</u> final y entrega
Segunda Fase		Tener claro la metodología empleada, según comentarios ponencia.						
Relación obra-teoría				Leer teoría semiótica del cuerpo que habla y el cuerpo hablado.		Correcciones. Comentarios por parte del asesor.		1 borrador del capítulo: El cuerpo que habla y el cuerpo que es hablado.

## BIBLIOGRAFÍA

<file:///C:/Users/familia/Downloads/1219-1221-1-PB.pdf>

<http://www.iai.spk-berlin.de/fileadmin/dokumentenbibliothek/Iberoamericana/15-pedraza.pdf>

<http://www.arts.chula.ac.th/~west/spanish/wp-content/uploads/sites/6/2016/01/Ceremonias-de-Rechazo-FelipeCastaneda.pdf>

Díaz, Gwendolyn, *La palabra en Vilo*, Chile: Editorial Cuarto Propio, 1996.

Valenzuela, Luisa. *El placer rebelde*. Buenos Aires: Fondo de la cultura económica, 2003.

Valenzuela, Luisa. *Trilogía de los bajos fondos*. Buenos Aires: Fondo de la cultura económica. 2004